

# Curriculum Vitae

## Información Personal

Nombre: Marieke de Jong

Dirección: Avenida del Sol 45, 29140 Málaga, España

Teléfono: +34 611 987 321

Correo Electrónico: marieke.dejong@email.com

Nacionalidad: Neerlandesa

Fecha de nacimiento: 22 de julio de 1988

## Perfil Profesional

Traductora neerlandesa con más de 6 años de experiencia en la localización de videojuegos del inglés al neerlandés. Especializada en narrativa interactiva y textos creativos. Enérgica, detallista y apasionada por la calidad lingüística en entornos colaborativos.

## Experiencia Profesional

Traductora de Videojuegos (EN > NL)

GameLingo Translations, Rotterdam, Países Bajos

Feb 2020 ? Ene 2025

- Localización de contenido de videojuegos AAA, incluyendo diálogos, menús y subtítulos.
- Trabajo en estrecha colaboración con editores y desarrolladores para garantizar la precisión contextual.
- Supervisión de calidad y cumplimiento de glosarios específicos del cliente.

Traductora Editorial y Multimedia

Linguatek Services, Utrecht, Países Bajos

Mar 2017 ? Ene 2020

# Curriculum Vitae

- Traducción de materiales interactivos, software educativo y contenido multimedia.
- Uso diario de herramientas CAT como MemoQ y Smartcat.
- Revisión y corrección de textos localizados para garantizar la coherencia terminológica.

## Formación Académica

Licenciatura en Traducción y Comunicación Intercultural

Universidad de Groningen, Países Bajos

2007 ? 2011

## Habilidades

Idiomas: Neerlandés (nativo), Inglés (avanzado), Alemán (intermedio)

Herramientas: MemoQ, SDL Trados, Wordfast, MS Office

Competencias: Precisión lingüística, Trabajo en equipo, Gestión de proyectos, Adaptación cultural